

SIKKERHEDSDATABLAD



Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

Version

: 1.01

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

1.1 Produktidentifikator

Produktnavn : SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

Produktkode : 00393867

Andre former for identifikation

Ikke tilgængelig.

1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

Anvendelsesområde : Professionel anvendelse, Bruges ved spray.

**Anvendelse af stoffet/
blanding** : Belægning.

Anvendelse der frarådes : Produktet er ikke beregnet, mærket eller emballeret til forbrugerbrug.

1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

**E-mail adresse på person
ansvarlig for dette SDS** : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 Nødtelefon

Leverandør

+31 20 4075210

PUNKT 2: Fareidentifikation

2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen

Produktdefinition : Blanding

Klassificering i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H302
Acute Tox. 3, H311
Acute Tox. 3, H331
Skin Corr. 1A, H314
Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
Aquatic Chronic 2, H411

Dette produkt er klassificeret som farligt i henhold til forordning (EF) 1272/2008 med ændringer.

Se den komplette tekst for H-faresætninger nævnt ovenfor i punkt 16.

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 2: Fareidentifikation

Se afsnit 11 for mere detaljerede oplysninger om helbredspåvirkninger og symptomer.

2.2 Mærkningselementer

Farepiktogrammer



Signalord

: Fare

Faresætninger

: Farlig ved indtagelse.
Giftig ved hudkontakt eller indånding.
Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader.
Kan forårsage allergisk hudreaktion.
Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

Sikkerhedssætninger

Forebyggelse

: Bær beskyttelseshandsker, beskyttelsestøj og øjenbeskyttelse eller ansigtsbeskyttelse.
Undgå udledning til miljøet.

Reaktion

: Udslip opsamles. VED INDÅNDING: Ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge.

Opbevaring

: Ikke relevant.

Bortskaffelse

: Indholdet/holderen bortskaffes i henhold til alle lokale, regionale, nationale og internationale regulativer.

P280, P273, P391, P304 + P310, P301 + P310, P501

Farlige indholdsstoffer

: 2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis(cyclohexylamin)
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethyldiamin

Supplementerende etiket elementer

: Ikke relevant.

Bilag XVII -

Begrænsninger

vedrørende fremstilling, markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer, kemiske produkter og artikler

: Ikke relevant.

Særlige krav til pakning/emballage

Beholdere, som skal være forsynet med børnesikre lukninger

: Ikke relevant.

Følbar advarselstrekant

: Ikke relevant.

2.3 Andre farer

Produktet opfylder kriterierne for PBT eller vPvB

: Denne blanding indeholder ikke nogen stoffer, der vurderes til at være et PBT eller et vPvB.

Andre farer, som ikke indebærer klassificering

: Vedvarende eller gentagende kontakt kan udtørre huden og forårsage irritation.

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

3.2 Blandinger : Blanding

Produkt/ingrediens navn	Identifikatorer	Vægt %	Klassificering	Specifik konc. Grænser, M-faktorer og ATE'er	Type
2,2'-dimethyl-4,4'-metylenbis (cyclohexylamin)	EF: 229-962-1 CAS: 6864-37-5 Indeks: 612-110-00-1	≥50 - ≤75	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	ATE [Oral] = 500 mg/kg ATE [Dermal] = 300 mg/kg ATE [Inhalation (støv og tåger)] = 0.5 mg/l	[1]
benzylalkohol	REACH #: 01-2119492630-38 EF: 202-859-9 CAS: 100-51-6 Indeks: 603-057-00-5	≥10 - ≤19	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319	ATE [Oral] = 1230 mg/kg ATE [Inhalation (støv og tåger)] = 1.5 mg/l	[1] [2]
butanon	REACH #: 01-2119457290-43 EF: 201-159-0 CAS: 78-93-3 Indeks: 606-002-00-3	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]
2,4,6-tris(dimethylamino-methyl)-phenol	REACH #: 01-2119560597-27 EF: 202-013-9 CAS: 90-72-2 Indeks: 603-069-00-0	≥1.0 - ≤5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	ATE [Oral] = 1200 mg/kg ATE [Dermal] = 1280 mg/kg	[1]
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl) ethylendiamin	EF: 217-164-6 CAS: 1760-24-3	≥1.0 - ≤5.0	Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 STOT SE 3, H335 Se den komplette tekst for H-faresætninger nævnt ovenfor i punkt 16.	-	[1]

Der er ingen supplerende indholdsstoffer tilstede, som efter leverandørens nuværende kendskab og i anvendte koncentrationer, er klassificeret som sundhedsskadelige eller miljøfarlige, er PBT'er, vPvB'er eller tilsvarende problematiske stoffer, eller som er blevet tildelt en grænseværdi for arbejdspladsen og som derfor behøver nævnes i denne sektion.

Type

[1] Stoffet er klassificeret med en sundheds- eller miljøfare

[2] Stoffet har en af Arbejdstilsynet fastsat grænseværdi

Grænseværdier er nævnt under punkt 8, hvis de er tilgængelige.

SUB koder repræsenterer stoffer uden registrerede CAS numre.

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

- Øjenkontakt** : Kontroller for og fjern evt. kontaktlinser. Skyl straks øjnene med rindende vand i mindst 15 minutter mens øjenlågene holdes åbne. Søg straks lægehjælp.
- Indånding** : Bring personen ud i frisk luft. Hold personen varm og i ro. Hvis der ingen vejrtrækning er, hvis vejrtrækningen er uregelmæssig eller hvis åndedrættet ophører, så sørg for kunstigt åndedræt eller ilt fra uddannet personale.
- Hudkontakt** : Forurenet tøj og sko tages af. Vask huden grundigt med vand og sæbe eller anvend velegnet hudrensemiddel. Brug IKKE opløsningsmidler eller fortyndere.
- Indtagelse** : Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket. Hold personen varm og i ro. Fremkald IKKE opkastning.
- Beskyttelse af førstehjælpere** : Der må ikke iværksættes handling, der medfører personlig risiko, eller uden passende uddannelse. Hvis der stadig er mistanke om tilstedeværelse af røg, skal redningspersonen bære en passende filtermaske eller luftforsynet åndedrætsværn. Det kan være farligt for den person, der giver hjælp, at yde mund-til-mund genoplivning. Vask forurenet tøj grundigt med vand, før det tages af, ellers anvend handsker.

4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Potentielle akutte helbredspåvirkninger

- Øjenkontakt** : Forårsager alvorlig øjenskade.
- Indånding** : Giftig ved indånding.
- Hudkontakt** : Alvorlig ætsningsfare. Giftig ved hudkontakt. Virker affedtende på huden. Kan forårsage allergisk hudreaktion.
- Indtagelse** : Farlig ved indtagelse.

Tegn/symptomer på overeksponering

- Øjenkontakt** : Alvorlige symptomer kan omfatte følgende:
smerte
løber i vand
rødmen
- Indånding** : Ingen specifikke data.
- Hudkontakt** : Alvorlige symptomer kan omfatte følgende:
smerte eller irritation
rødmen
tørhed
revner
der kan forekomme blister
- Indtagelse** : Alvorlige symptomer kan omfatte følgende:
mavesmerter

4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

- Anmærkninger til lægen.** : Ved indånding af nedbrydningsprodukter ved brand kan symptomerne være forsinkede. Den tilskadedekomne skal muligvis holdes under lægeopsyn i 48 timer.
- Særlige behandlinger** : Ingen specifik behandling.

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 5: Brandbekæmpelse

5.1 Slukningsmidler

Egnede slukningsmidler : Brug et slukningsmiddel, der er egnet til den omgivende brand.

Uegnede slukningsmidler : Ingen kendte.

5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Risici ved stof eller blanding : Trykket stiger i tilfælde af brand eller ved opvarmning, og beholderen kan briste. Dette materiale er giftigt for vandmiljøet med langtidsvirkende effekt. Vand fra brandslukning, der er forurenede med dette materiale, skal inddæmme og forhindres i at nå ud i vandløb, kloak eller afløb.

Farlige forbrændingsprodukter : Nedbrydningsprodukter kan omfatte de følgende materialer:
kuloxider
nitrogenoxider
metaloxid/-oxider
Formaldehyd.

5.3 Anvisninger for brandmandskab

Særlige sikkerhedsforanstaltninger for brandmænd : Hvis der er ildebrand, så isoler straks området ved at fjerne alle personer i nærheden af branden. Der må ikke iværksættes handling, der medfører personlig risiko, eller uden passende uddannelse.

Særlige personlige værnemidler, som skal bæres af brandmandskabet : Brandmænd bør bære passende beskyttelsesudstyr og selvforsynet, lufttilført åndedrætsapparat (SCBA) med fuld ansigtsmaske, som skal anvendes i positiv tryktilstand. Beklædning for brandfolk (inklusive hjelme, beskyttelsesstøvler og handsker) i henhold til den europæiske standard EN 469 vil yde et grundlæggende beskyttelsesniveau ved kemikalie uheld.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

For ikke-indsatspersonel : Der må ikke iværksættes handling, der medfører personlig risiko, eller uden passende uddannelse. Evakuer de omkringværende områder. Sørg for at unødvendige og ubeskyttede personer ikke kan komme ind. Rør ikke ved, eller gå ikke igennem det spildte materiale. Undgå indånding af dampe eller tåger. Sørg for tilstrækkelig ventilation. Brug egnet åndedrætsværn ved utilstrækkelig ventilationen. Anvend egnet, personligt beskyttelsesudstyr.

For indsatspersonel : Hvis særlig beklædning er påkrævet for at håndtere spildet, skal man være opmærksom på alle oplysninger i punkt 8 om passende og upassende materialer. Se også informationen under "For ikke-indsatspersonel".

6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

: Undgå spredning af spildt materiale og afstrømning og kontakt med jord, vandveje, afløb og kloakker. Underret myndighederne hvis produktet har medført miljøforurening (kloakker, vandveje, jord og luft). Vandforurenende materiale. Kan være skadeligt for miljøet ved udslip i store mængder. Udslip opsamles.

6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Lille udslip : Stop utætheden, hvis det kan gøres uden risiko. Flyt beholdere væk fra spildområdet. Fortynd med vand og mop op hvis vandopløselig. Alternativt, eller hvis uopløseligt i vand, absorber med et ikke brændbart tørstof og placer i en egnet affaldsbeholder. Bortskaffes via en godkendt affaldsordning.

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

- Stort udslip** : Stop utætheden, hvis det kan gøres uden risiko. Flyt beholdere væk fra spildområdet. Gå udslippet imøde i medvind. Undgå udslip til kloakker, vandløb, kældre eller lukkede områder. Vask spild ned i et anlæg til behandling af udstrømmende spild eller gør følgende. Spild begrænses og opsamles med ikke-brandbart absorberende materiale, f. eks. sand, jord, vermiculite, diatomejord og placeres i beholder og bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler. Bortskaffes via en godkendt affaldsordning. Forurenede opsugningsmateriale kan have samme farlige egenskaber som det spildte produkt.
- 6.4 Henvisning til andre punkter** : Se Afsnit 1 for kontaktoplysninger i nødsituationer.
Se punkt 8 for oplysninger om egnet, personligt beskyttelsesudstyr.
Se Afsnit 13 for yderligere oplysninger om affaldshåndtering.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

Oplysningerne i dette punkt indeholder generelle råd og vejledning. Listen over identificerede anvendelser i punkt 1 bør konsulteres for at få enhver oplysning relateret til specifik brug ved eksponeringsscenerier.

7.1 Forholdsregler for sikker håndtering

- Beskyttelsesforanstaltninger** : Brug egnede personlige værnemidler (se punkt 8). Personer, som førhen har haft problemer med hudsensibilisering, bør ikke arbejde med nogen proces, hvor dette produkt anvendes. Må ikke komme i kontakt med øjne, hud eller beklædning. Undgå indånding af dampe eller tåger. Må ikke indtages. Undgå udledning til miljøet. Må kun anvendes på steder med tilstrækkelig ventilation. Brug egnet åndedrætsværn ved utilstrækkelig ventilation. Opbevares i den originale beholder eller godkendt alternativ, der er fremstillet af et tilsvarende materiale, hold den tæt lukket, når den ikke bruges. Tomme beholdere fastholder produktrester og kan derfor være farlige. Genbrug ikke beholderen.
- Råd om generel bedriftsmæssig hygiejne** : Rygning, indtagelse af mad og drikke er ikke tilladt i områder, hvor dette produkt håndteres, oplagres og forarbejdes. Brugere skal vaske hænder og ansigt, før de spiser, drikker eller ryger. Fjern tilsmudset tøj og beskyttelsesudstyr, før der gås ind på arealer til spisning. Se også punkt 8 for yderligere oplysninger om hygiejneforanstaltninger.

7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

- : Opbevares ved følgende temperaturer: 0 til 35°C (32 til 95°F). Opbevares i overensstemmelse med lokale regler. Opbevares i original emballage, beskyttet fra direkte sollys på et tørt, køligt og vel-ventileret sted, væk fra uforenelige materialer (se Punkt 10) samt føde- og drikkevarer. Opbevares under lås. Hold beholderen tæt lukket og forsejlet, indtil den skal bruges. Åbnede beholdere skal lukkes omhyggeligt og opbevares oprejst for at forebygge lækage. Må ikke opbevares i umærkede beholdere. Skal indeslutes forsvarligt for at undgå miljøforurening. Se afsnit 10 for uforlignelige materialer inden håndtering eller brug.

7.3 Særlige anvendelser

Se Afsnit 1.2 for identificerede brugere.

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

Oplysningerne i dette punkt indeholder generelle råd og vejledning. Listen over identificerede anvendelser i punkt 1 bør konsulteres for at få enhver oplysning relateret til specifik brug ved eksponeringsscenerier.

8.1 Kontrolparametre

Arbejdstilsynets grænseværdier

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

Produkt/ingrediens navn	Grænseværdier for eksponering
benzylalkohol	IPEL (-). TWA: 5 ppm STEL: 10 ppm EU Grænseværdier for erhvervmæssig eksponering (Europa, 1/2022). STEL: 900 mg/m ³ 15 minutter. STEL: 300 ppm 15 minutter. TWA: 600 mg/m ³ 8 timer. TWA: 200 ppm 8 timer.
butanon	

Anbefalede målingsprocedurer

: Der bør henvises til overvågningsstandarder, såsom følgende: Europæisk Standard EN 689 (Luftundersøgelse. Arbejdspladsluft. Vejledning i vurdering af eksponering ved inhalation af kemiske stoffer i forhold til grænseværdier og målestrategi) Europæisk Standard EN 14042 (Arbejdspladsluft - Vejledning i anvendelse og brug af fremgangsmåder til vurdering af eksponering for kemiske og biologiske stoffer) Europæisk Standard EN 482 (Arbejdspladsluft - Generelle krav til ydeevne ved procedurer til måling af kemiske midler) Reference til nationale vejledningsdokumenter for metoder til fastsættelse af farlige stoffer vil også være påkrævet.

DNEL

Produkt/ingrediens navn	Type	Eksponering	Værdi	Befolkning	Effekter
2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis (cyclohexylamin)	DNEL	Langvarig Oral	0.008 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Gennem huden	0.05 mg/kg bw/dag	Arbejdstagere	Systemisk
benzylalkohol	DNEL	Langvarig Indånding	0.6 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	1 mg/m ³	Arbejdstagere	Lokal
	DNEL	Langvarig Oral	4 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Gennem huden	4 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	5.4 mg/m ³	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Gennem huden	8 mg/kg bw/dag	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Oral	20 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Gennem huden	20 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	22 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Indånding	27 mg/m ³	Generel population	Systemisk
butanon	DNEL	Kortvarig Gennem huden	40 mg/kg bw/dag	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Indånding	110 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Langvarig Oral	31 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	106 mg/m ³	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Gennem huden	412 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Indånding	450 mg/m ³	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	600 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Indånding	900 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Langvarig Gennem huden	1161 mg/kg bw/dag	Arbejdstagere	Systemisk
	2,4,6-tris(dimethylamino-methyl)-phenol	DNEL	Langvarig Oral	0.075 mg/kg bw/dag	Generel population
DNEL		Kortvarig Gennem huden	0.075 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
DNEL		Langvarig Gennem huden	0.075 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylendiamin	DNEL	huden Kortvarig Indånding	0.13 mg/m ³	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	0.13 mg/m ³	Generel population	Systemisk
	DNEL	Langvarig Gennem huden	0.15 mg/kg bw/dag	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	0.53 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Gennem huden	0.6 mg/kg bw/dag	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Indånding	2.1 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk
	DNEL	Langvarig Indånding	0.1 mg/m ³	Generel population	Lokal
	DNEL	Langvarig Indånding	0.6 mg/m ³	Arbejdstagere	Lokal
	DNEL	Langvarig Oral	4 mg/kg bw/dag	Generel population	Systemisk
	DNEL	Kortvarig Indånding	4 mg/m ³	Generel population	Lokal
	DNEL	Kortvarig Indånding	5.36 mg/m ³	Arbejdstagere	Lokal
	DNEL	Langvarig Indånding	26 mg/m ³	Generel population	Systemisk
DNEL	Langvarig Indånding	130 mg/m ³	Arbejdstagere	Systemisk	
DNEL	Kortvarig Indånding	26400 mg/m ³	Generel population	Systemisk	

PNEC'er

Produkt/ingrediens navn	Type	Beholderoplysninger	Værdi	Metodeoplysning
butanon	-	Ferskvand	55.8 mg/l	Følsomhedsfordeling
	-	Havvand	55.8 mg/l	Følsomhedsfordeling
	-	Rensningsanlæg til spildevand	709 mg/l	Følsomhedsfordeling
	-	Friskvandsbundfald	284.74 mg/kg dwt	Ligevægtsfordeling
	-	Havvandsbundfald	284.7 mg/kg dwt	Ligevægtsfordeling
	-	Jord	22.5 mg/kg dwt	Ligevægtsfordeling

8.2 Eksponeringskontrol

Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol : Må kun anvendes på steder med tilstrækkelig ventilation. Anvend lukkede systemer, lokalt udsugningsanlæg eller andre tekniske foranstaltninger for at holde arbejdernes udsættelse for luftbårne urenheder under enhver anbefalet eller lovmæssig grænseværdi.

Individuelle beskyttelsesforanstaltninger

Hygiejniske foranstaltninger : Vask hænder, underarme og ansigt grundigt efter håndtering af kemiske produkter, før der spises, ryges eller benyttes toilet, og ved arbejdsperiodens afslutning. De rette teknikker bør bruges til at fjerne beklædning, der muligvis er forurenet. Tilsmudset arbejdstøj bør ikke fjernes fra arbejdspladsen. Vask forurenet tøj, før det atter tages i brug. Sørg for, at øjenvaskestationer og nødbrusere befinder sig tæt på arbejdsstationens beliggenhed.

Beskyttelse af øjne/ansigt : beskyttelsesbriller mod kemikaliesprøjt og visir. Anvend øjenværn i overensstemmelse med EN 166.

Beskyttelse af hud

Beskyttelse af hænder : Når kemiske produkter håndteres, bør der på alle tidspunkter anvendes kemikalieresistente, uigennemtrængelige handsker, som overholder en godkendt standard, hvis en risikovurdering angiver, at det er nødvendigt. Kontroller under brugen, at handskerne beskyttende egenskaber stadig er bevaret, under hensyntagen til de af handskeproducenten angivne parametre. Det skal bemærkes, at gennembrydningstiden for et givet handskemateriale kan være forskellig for forskellige handskeproducenter. I tilfælde af blandinger bestående af flere stoffer kan handskerne beskyttelsestid ikke estimeres nøjagtigt. Ved langvarig eller hyppig gentagen kontakt anbefales en handske med Beskyttelsesklasse 6 (gennembrydningstid på mere end 480 minutter i henhold til EN 374). Ved kortere

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

kontakt anbefales en handske med Beskyttelsesklasse 2 eller højere (gennembrydningstid på mere end 30 minutter i henhold til EN 374). Brugeren må sikre sig, at det endelige valg af handsketype, er den bedst egnede ud fra de pågældende anvendelsesforhold samt risikovurdering for brugen af dette produkt.

- Handsker** : nitril neopren
- Beskyttelse af krop** : Personligt beskyttelsesudstyr til kroppen bør vælges på grundlag af den opgave, der skal udføres, og de involverede risici og bør godkendes af en specialist, før dette produkt håndteres.
- Anden hudbeskyttelse** : Passende fodtøj og alle yderligere hudbeskyttelsesforanstaltninger bør vælges baseret på opgaven, som skal udføres og de involverede risici, og bør godkendes af en specialist før håndtering af dette produkt.
- Åndedrætsværn** : Valg af respirator skal være baseret på kendte eller forventede eksponeringsniveauer, faren ved produktet og sikre funktionsgrænser for den valgte respirator. Hvis ansatte udsættes for koncentrationer, der overskrider den tilladte grænseværdi, skal de benytte egnede og certificerede åndedrætsværn. Brug en korrekt tilpasset luftrensende eller luftforsynet gasmaske, som overholder en godkendt standard, hvis en risikovurdering angiver, at det er nødvendigt. Brug en respirator i overensstemmelse med EN140. Filtertype: filter mod dampe fra organiske opløsningsmidler (filtertype A) og partikler P3
- Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet** : Emissioner fra udluftnings- eller arbejdsudstyr bør kontrolleres for at sikre, at de opfylder de juridiske krav for miljøbeskyttelse. I visse tilfælde vil det være nødvendigt med luftrensere, filtre eller andre tekniske modifikationer til udstyret for at reducere emissionerne til acceptable niveauer.

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

Forholdene ved måling af alle egenskaber er ved standardtemperatur og -tryk, medmindre andet er angivet.

9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Udseende

- Fysisk tilstandsform** : Væske.
- Farve** : Grøn.
- Lugt** : Aromatisk.
- Lugttærskel** : Ikke tilgængelig.
- Smeltepunkt/frysepunkt** : Kan begynde at størkne ved følgende temperatur: -7.1°C (19.2°F) Dette er baseret på data for følgende bestanddel: 2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis(cyclohexylamin). Vægtet gennemsnit: -13.78°C (7.2°F)
- Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval** : >37.78°C
- Brandfarlighed** : Ikke tilgængelig.
- Øvre/nedre antændelses- eller eksplosionsgrænser** : Størst kendte område: Nedre: 1.3% Øvre: 13% (benzylalkohol)
- Flammepunkt** : Lukket beholder: 63°C
- Selvantændelsestemperatur** :

Navn på indholdsstof	°C	°F	Metode
2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis(cyclohexylamin)	275	527	

- Dekomponeringstemperatur** : Stabil ved anbefalede opbevarings- og håndteringsforhold (se Punkt 7).
- pH** : Ikke relevant. uopløselig i vand.
- Viskositet** : Kinematisk (40°C): >21 mm²/s
- Opløselighed** :

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 9: Fysiske og kemiske egenskaber

Medium	Resultat
koldt vand	Ikke opløselig

Fordelingskoefficient: n-oktanol/vand : Ikke relevant.

Damptryk :

Navn på indholdsstof	Damptryk på 20 °C			Damptryk på 50 °C		
	mm Hg	kPa	Metode	mm Hg	kPa	Metode
butanon	78.7564	10.5				

Fordampningshastighed : 0.007 (benzylalkohol) sammenlignet med butylacetat

Relativ massefylde : 0.95

Dampmassefylde : Højest kendte værdi: 3.7 (Luft = 1) (benzylalkohol). Vægtet gennemsnit: 3.34 (Luft = 1)

Eksplorative egenskaber : Selve produktet er ikke eksplosivt, men der kan dannes en eksplosiv blanding af damp eller støv og luft.

Oxiderende egenskaber : Produktet er ikke en oxiderende fare.

Partikelegenskaber

Mellemstor partikelstørrelse : Ikke relevant.

9.2 Andre oplysninger

Ingen yderligere oplysninger.

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1 Reaktivitet : Ingen specifikke testdata relateret til reaktivitet er tilgængelige for dette produkt eller dets indholdsstoffer.

10.2 Kemisk stabilitet : Produktet er stabilt.

10.3 Risiko for farlige reaktioner : Under normale opbevarings- og anvendelsesforhold opstår der ingen farlige reaktioner.

10.4 Forhold, der skal undgås : Ved udsættelse for høje temperaturer kan der dannes farlige nedbrydningsprodukter.

Læs også beskyttelseforanstaltninger, der er anført i sektion 7 og 8.

10.5 Materialer, der skal undgås : Undgå kontakt med følgende materialer for at undgå kraftige eksotermiske reaktioner: oxidanter, stærke baser, stærke syrer.

10.6 Farlige nedbrydningsprodukter : Afhængigt af betingelserne, kan nedbrydningsprodukter omfatte de følgende materialer: kuloxider nitrogenoxider Formaldehyd. metaloxid/-oxider

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

11.1 Oplysninger om fareklasser som defineret i forordning (EF) nr. 1272/2008

Akut toksicitet

Produkt/ingrediens navn	Resultat	Arter	Dosis	Eksposering
2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis (cyclohexylamin)	LC50 Indånding Støv og spraytåger	Rotte	420 mg/m ³	4 timer
benzylalkohol	LD50 Gennem huden	Kanin	>0.2 g/kg	-
	LD50 Oral	Rotte	>0.32 g/kg	-
butanon	LC50 Indånding Støv og spraytåger	Rotte	>4178 mg/m ³	4 timer
	LD50 Gennem huden	Kanin	2000 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rotte	1.23 g/kg	-
2,4,6-tris(dimethylamino-methyl)-phenol	LD50 Gennem huden	Kanin	6480 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rotte	2737 mg/kg	-
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylendiamin	LD50 Gennem huden	Kanin	1.28 g/kg	-
	LD50 Oral	Rotte	1280 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rotte	1200 mg/kg	-
	LD50 Oral	Kanin	>2000 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rotte	2413 mg/kg	-

Konklusion/Sammendrag : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Estimer for akut toksicitet

Måde for optagelse	ATE værdi
Oral	633.21 mg/kg
Gennem huden	415.65 mg/kg
Indånding (støv og tåger)	0.65 mg/l

Irritation/ætsning

Produkt/ingrediens navn	Resultat	Arter	Score	Eksposering	Observation
2,4,6-tris(dimethylamino-methyl)-phenol	Hud - Synlig nekrose	Kanin	-	4 timer	7 dage

Konklusion/Sammendrag

Hud : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Øjne : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Respiratorisk : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Overfølsomhed

Konklusion/Sammendrag

Hud : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Respiratorisk : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Mutagenicitet

Konklusion/Sammendrag : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Kræftfremkaldende egenskaber

Konklusion/Sammendrag : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Reproduktionstoksicitet

Konklusion/Sammendrag : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Teratogenicitet

Konklusion/Sammendrag : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Enkel STOT-eksposering

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

Produkt/ingrediens navn	Kategori	Eksponeringsmetode	Målorganer
butanon	Kategori 3	-	Narkotiske virkninger
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylendiamin	Kategori 3	-	Luftvejsirritation

Ikke tilgængelig.

Aspirationsfare

Ikke tilgængelig.

Oplysninger om sandsynlige eksponeringsveje : Ikke tilgængelig.

Potentielle akutte helbredspåvirkninger

Indånding : Giftig ved indånding.

Indtagelse : Farlig ved indtagelse.

Hudkontakt : Alvorlig ætsningsfare. Giftig ved hudkontakt. Virker affedtende på huden. Kan forårsage allergisk hudreaktion.

Øjenkontakt : Forårsager alvorlig øjenskade.

Symptomer forbundet med fysiske, kemiske og toksikologiske egenskaber

Indånding : Ingen specifikke data.

Indtagelse : Alvorlige symptomer kan omfatte følgende:
mavesmerter

Hudkontakt : Alvorlige symptomer kan omfatte følgende:
smerte eller irritation
rødmen
tørhed
revner
der kan forekomme blister

Øjenkontakt : Alvorlige symptomer kan omfatte følgende:
smerte
løber i vand
rødmen

Forsinkede og øjeblikkelige virkninger samt kroniske virkninger ved kortvarig og længerevarende eksponering

Eksposering i kort tid

Potentielle øjeblikkelige effekter : Ikke tilgængelig.

Potentielle forsinkede effekter : Ikke tilgængelig.

Eksposering i lang tid

Potentielle øjeblikkelige effekter : Ikke tilgængelig.

Potentielle forsinkede effekter : Ikke tilgængelig.

Potentielle kroniske sundhedseffekter

Ikke tilgængelig.

Konklusion/Sammendrag : Ikke tilgængelig.

Generelt : Vedvarende eller gentagende kontakt kan affedte huden og medføre irritation, revner og/eller dermatitis. Efter sensibilisering kan der optræde en kraftig allergisk reaktion ved efterfølgende eksponering for meget små mængder.

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

Kræftfremkaldende egenskaber : Ingen kendte betydelige virkninger eller kritiske risici.

Mutagenicitet : Ingen kendte betydelige virkninger eller kritiske risici.

Reproduktionstoksicitet : Ingen kendte betydelige virkninger eller kritiske risici.

Andre oplysninger : Ikke tilgængelig.

✓ Vedvarende eller gentagende kontakt kan udtørre huden og forårsage irritation. Gentagen eksponering for høje dampkoncentrationer kan forårsage irritation i åndedrætssystemet, permanent hjerneskade og skade på nervesystemet. Indånding af dampe/aerosoler i koncentrationer over den anbefalede grænseværdi kan medføre hovedpine, døsighed, kvalme og eventuelt bevidstløshed eller død. Trimethoxysilan kan danne metanol, hvis stoffet hydrolyseres eller indtages. Metanol kan, hvis den sluges, være sundhedsskadelig eller dødelig og kan forårsage blindhed. Indeholder et stof, der kan frigive formaldehyd, ved opbevaring ud over dets holdbarhed og/eller under hærkning ved hærkningstemperaturer over 60°C/140°F. Undgå kontakt med hud og beklædning. Det er rapporteret, at eksponering for amindampe forårsager forbigående hornhindeødem, lysringe, tåget eller sløret syn i flere timer. Tilstanden er typisk midlertidig og forårsager ikke permanente visuelle effekter. Eksponeringen reduceres betydeligt, og tilstanden er ikke observeret, når der bruges korrekt øjenbeskyttelse som angivet i afsnit 8.

11.2 Oplysninger om andre farer

11.2.1 Hormonforstyrrende egenskaber

Ikke tilgængelig.

11.2.2 Andre oplysninger

Ikke tilgængelig.

PUNKT 12: Miljøoplysninger

12.1 Toksicitet

Produkt/ingrediens navn	Resultat	Arter	Eksponering
2,4,6-tris(dimethylamino-methyl)-phenol	Akut LC50 175 mg/l	Fisk	96 timer
N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylendiamin	EC50 597 mg/l	Fisk	96 timer

Konklusion/Sammendrag : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

12.2 Persistens og nedbrydelighed

Konklusion/Sammendrag : Der foreligger ingen data om selve blandingen.

Produkt/ingrediens navn	Halveringstid i vand	Fotolyse	Bionedbrydelighed
benzylalkohol	-	-	let

12.3 Bioakkumuleringspotentiale

Produkt/ingrediens navn	LogP _{ow}	BCF	mulighed
2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis(cyclohexylamin)	1.8	-	Lav
benzylalkohol	0.87	-	Lav
butanon	0.3	-	Lav
2,4,6-tris(dimethylamino-methyl)-phenol	0.219	-	Lav

12.4 Mobilitet i jord

Fordelingskoefficient for jord/vand (K_{oc}) : Ikke tilgængelig.

Mobilitet : Ikke tilgængelig.

12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Danish (DK)

Europe

Europa

13/17

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 12: Miljøoplysninger

Denne blanding indeholder ikke nogen stoffer, der vurderes til at være et PBT eller et vPvB.

12.6 Hormonforstyrrende egenskaber

Ikke tilgængelig.

12.7 Andre negative virkninger

Ingen kendte betydelige virkninger eller kritiske risici.

PUNKT 13: Bortskaffelse

Oplysningerne i dette punkt indeholder generelle råd og vejledning. Listen over identificerede anvendelser i punkt 1 bør konsulteres for at få enhver oplysning relateret til specifik brug ved eksponeringsscenarier.

13.1 Metoder til affaldsbehandling

Produkt

Metoder for bortskaffelse : Produktion af affald bør undgås eller minimeres hvor som helst, det er muligt. Bortskaffelse af dette produkt, opløsninger og eventuelle biprodukter bør til enhver tid overholde kravene i lovgivningen om miljøbeskyttelse og bortskaffelse af affald og alle regionale og lokale myndigheders eventuelle krav. Overskudsprodukter og produkter der ikke kan genbruges bortskaffes via en godkendt affaldsordning. Ubehandlet affald må ikke smides i kloakken med mindre det er fuldstændig i overensstemmelse med alle kompetente myndighedskrav.

Farligt Affald : Ja.

Europæisk affaldskatalog (EWC)

Affaldskode	Affaldsbetegnelse
08 01 11*	Maling- og lakaffald indeholdende organiske opløsningsmidler eller andre farlige stoffer

Emballage

Metoder for bortskaffelse : Produktion af affald bør undgås eller minimeres hvor som helst, det er muligt. Affaldsemballage bør genbruges. Forbrænding eller deponering på losseplads bør kun overvejes, hvis genvinding ikke er muligt.

Type af emballage	Europæisk affaldskatalog (EWC)
Beholder	15 01 06 Blandet emballage

Særlige forholdsregler : Materialet og dets beholder skal bortskaffes på en sikker måde. Der skal udvises omhu ved håndtering af tomme beholdere, som ikke er blevet rengjorte eller skyllede af. Tomme beholdere eller den indvendige beklædning kan indeholde rester fra produktet. Undgå spredning af spildt materiale og afstrømning og kontakt med jord, vandveje, afløb og kloakker.

14. Transportoplysninger

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-nummer eller ID-nummer	UN2922	UN2922	UN2922	UN2922
14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S.	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S.	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S.	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S.

Danish (DK)

Europe

Europa

14/17

Kode : 00393867 Udgivelsesdato/Revisionsdato : 26 april 2024
SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

14. Transportoplysninger

	(2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis (cyclohexylamin), 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol)	(2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis (cyclohexylamin), 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol)	(2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis (cyclohexylamine), 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol)	(2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis (cyclohexylamine), 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol)
14.3 Transportfareklasse (r)	8 (6.1)	8 (6.1)	8 (6.1)	8 (6.1)
14.4 Emballagegruppe	II	II	II	II
14.5 Miljøfarer	Ja.	Ja.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Marineforurenende stoffer	Ikke relevant.	Ikke relevant.	(2,2'-dimethyl-4,4'-methylenbis (cyclohexylamine))	Not applicable.

Yderligere oplysninger

- ADR/RID** : Mærket for miljøfarlige stoffer er ikke krævet hvis transporteret i mængder ≤5 L eller ≤5 kg.
ADN : Mærket for miljøfarlige stoffer er ikke krævet hvis transporteret i mængder ≤5 L eller ≤5 kg.
IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.
IATA : Mærket for miljøfarlige stoffer kan anvendes, hvis det er krævet under andre transportlovgivninger.

14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren : **Transport indenfor fabriksområdet:** Transporter altid i lukkede, opretstående og sikrede beholdere. Personer, der transporterer produktet skal have kendskab til forholdsregler ved spild og uheld.

14.7 Bulktransport til søs i henhold til IMO-instrumenter : Ikke relevant.

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

[EU regulativ \(EF\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Bilag XIV - Fortegnelse over stoffer, der kræver godkendelse](#)

[Bilag XIV](#)

Ingen af bestanddelene er angivet.

[Særligt problematiske stoffer](#)

Ingen af bestanddelene er angivet.

Bilag XVII - Begrænsninger : Ikke relevant.

vedrørende fremstilling, markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer, kemiske produkter og artikler

Eksplorative forstadier : Ikke relevant.

Kode : 00393867

Udgivelsesdato/Revisionsdato

: 26 april 2024

SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

Ozonlagsnedbrydende stoffer (1005/2009/EU)

Ikke på listen.

Seveso Direktiv

Dette produkt er kontrolleret under Seveso-direktivet.

Farekriterier

Kategori

H2
E2

15.2 : Der ikke foretaget nogen Kemikaliesikkerhedsvurdering.
Kemikaliesikkerhedsvurdering

PUNKT 16: Andre oplysninger

✓ Angiver oplysninger, der er ændret fra den tidligere udgave.

Forkortelser og initialord

ATE = Vurdering af Akut Toksicitet

CLP = Lovgivning om Klassificering, Mærkning og Emballering af stoffer og blandinger [Europa-Parlamentets og Rådets Forordning (EF) Nr. 1272/2008]

DNEL-værdi = afledt nuleffektniveau (Derived-No-Effect-Level)

EUH sætning = CLP-specificeret faresætning

PNEC-værdi = Forventet nuleffekt-koncentration (Predicted-No-Effect-Concentration)

RRN = REACH Registreringsnummer

PBT = Persistent, Bioakkumulerende og Toksisk

vPvB = Meget Persistent og Meget Bioakkumulerende

ADR = Europæisk Konvention om International Transport af Farligt Gods ad Vej

ADN = Europæiske Bestemmelser vedrørende International Transport af Farligt Gods ad Indre Vandveje

IMDG = Den Internationale Kode for Søtransport af Farligt Gods

IATA = International Air Transport Association

Komplet tekst af forkortede H-sætninger

H225	Meget brandfarlig væske og damp.
H302	Farlig ved indtagelse.
H311	Giftig ved hudkontakt.
H312	Farlig ved hudkontakt.
H314	Forårsager svære ætsninger af huden og øjenskader.
H317	Kan forårsage allergisk hudreaktion.
H318	Forårsager alvorlig øjenskade.
H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.
H331	Giftig ved indånding.
H332	Farlig ved indånding.
H335	Kan forårsage irritation af luftvejene.
H336	Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.
H411	Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
EUH066	Gentagen kontakt kan give tør eller revnet hud.

Fulde tekst af klassificeringer [CLP/GHS]

Kode : 00393867 Udgivelsesdato/Revisionsdato : 26 april 2024
SIGMAGUARD CSF 650 HARDENER GREEN

PUNKT 16: Andre oplysninger

Acute Tox. 3	AKUT TOKSICITET - Kategori 3
Acute Tox. 4	AKUT TOKSICITET - Kategori 4
Aquatic Chronic 2	LANGTIDSFARE (KRONISK FARE) FOR VANDMILJØET - Kategori 2
Eye Dam. 1	ALVORLIGE ØJENSKADER/ØJENIRRITATION - Kategori 1
Eye Irrit. 2	ALVORLIGE ØJENSKADER/ØJENIRRITATION - Kategori 2
Flam. Liq. 2	BRANDFARLIGE VÆSKER - Kategori 2
Skin Corr. 1A	HUDÆTSNING/HUDIRRITATION - Kategori 1A
Skin Corr. 1C	HUDÆTSNING/HUDIRRITATION - Kategori 1C
Skin Sens. 1	HUDSENSIBILISERING - Kategori 1
Skin Sens. 1B	HUDSENSIBILISERING - Kategori 1B
STOT SE 3	SPECIFIK MÅLORGANTOKSICITET - ENKELT EKSPONERING - Kategori 3

Historik

Udgivelsesdato/ : 26 april 2024
Revisionsdato
Dato for forrige udgave : 23 august 2023
Udarbejdet af : EHS
Version : 1.01

Ansvarsfraskrivelse

Oplysningerne i dette sikkerhedsdatablad er baseret på den aktuelle videnskabelige og tekniske viden. Informationerne har til formål at henlede opmærksomheden på sundheds- og sikkerhedsaspekter for vore produkter samt at anbefale sikkerhedsforanstaltninger for opbevaring og brug af produkterne. Ingen sikkerhed eller garanti er hermed givet med hensyn til produkternes egenskaber. Intet ansvar er hermed accepteret for manglende overholdelse af de foranstaltninger, der er beskrevet i dette sikkerhedsdatablad eller for usædvanlig brug af produktet.